

新界區議會
增六位議員

新界民政署今日（星期五）宣佈，委任六位區議會新議員

六位新任區議員為：

荃灣：陳耀先生，五十一歲，商人，活躍於互助委員會及分區委員會工作；

陳郭惠文女士，家庭主婦，葵盛邨互助委員會工作的積極份子。陳女士亦為葵盛分區委員會成員及葵盛社區會堂管理委員。

沙田：張子元先生，三十六歲，沙田青年中心主任，現任沙田區議會轄下康樂體育委員會成員；

沈東強先生，五十歲，工業家，熱心社區活動。沈氏為最近成立的沙田扶輪社的會長。

大埔：鄧龍威先生，三十歲，中文大學社會學助理講師。鄧氏為中大社會科學院畢業生，對地區行政制度十分關注。

羅榮生先生，三十歲，律師，在大埔區執業，熱心有關環境問題。

副新界政務司徐淦在歡迎新委議員時，說他們對各樣問題的關注，必定可以對所屬的區議會作出寶貴的貢獻。

徐氏說區議會現在正進入「重要階段」，非官守議員選舉即將在一年後舉行。他補充說：「我們成功地延攬了六位優秀的新議員，可以說是將來選舉的好徵兆。」

八個區議會目前有一百六十五名議員，比去年增加了五名，比一九七九至八〇年度則增加了二十五名。一百六十五名議員中，一百〇六名（百分之六十四）為非官守成員。

新界區議會最早成立於一九七七年十一月，稱為地區諮詢委員會，職責範圍是：

就有關區內居民福利的事物，向政府提供意見；

就區內公共設施的建設和使用，向政府提供意見，尤其是下述兩方面：

(I) 該區的公共建設計劃是否足夠所需，施工先後編排是否恰當；

(II) 該區所得地區小型鄉村工程撥款的使用。

運用政府撥給款項，執行下述工作：

(I) 區內小型環境改善工程；

(II) 在區內提倡康樂及文藝活動。

議員人數最多的區議會是荃灣，共有二十九名；其次是元朗二十七名和大埔二十名。

區議會的經費，在一九七八年度是三百七十萬元，一九七九至八〇年度為四百五十萬元，一九八〇至八一年度則為六百一十四萬八千元。本財政年度的經費，將於日內公佈。

徐淦說區議會在成立以來可以說是短短的年日中，完成了很多寶貴的工作。

跑馬地雲地利道住宅用地

地政測量處招商投標承購

工務司署地政測量處，現正招商投標承購政府土地售賣計劃內，供合作發展用之另一幅住宅用官地。

該幅面積達一萬零一百三十平方米之土地，位於跑馬地雲地利道。

根據賣地合約，買主必須興建及免費交還政府兩幢住宅樓宇。

該兩幢樓宇內之單位面積必須為一百七十六平方米或二百一十五平方米。

其餘之樓宇將由買主以一般方式在市面公開發售。

截標日期為五月二十九日中午十二時。

凡欲索取投標表格和章程，並查閱有關圖則者，可往港島花園道美利大廈二十樓地政測量處，或九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署十一樓地政測量處分處。

新界離島公眾墳場

萬五遺骸即須遷葬

新界市政署今日向凡在二九七四年間將其先人遺骸下葬在新界和離島各公眾墳場之市民提出忠告，清明節過後即需將彼等先人遺骸之骨殖檢拾及另行遷葬，金塔墳場之骨殖亦受影響。

該署發言人表示，今日（星期五）出版之政府憲報，已公佈一九八一年長洲墳場，新界羅湖沙嶺墳場，沙嶺金塔墳場及粉嶺和合石墳場（遺骸遷移及處置）令，通知有關孝子賢孫，根據公眾衛生及市政事務條例，檢拾彼等先人之骨殖，然後重葬於金塔墓地或火化。

目前必須進行檢拾骨殖之墓地乃是在一九七四年間下葬在新界各公眾墳場棺木墓段之遺骸，包括和合石、沙嶺及長洲各墳場之所有墓穴；一九七三年至一九七四年下葬在沙嶺金塔墳場之各墓穴內之遺骸；以及一九五六年至一九七四年在長洲墳場政府金塔墓穴之全部遺骸。

受到影響之墓穴，共達一萬五千零八十六個，其中和合石墳場佔八千二百七十三穴，沙嶺墳場一千一百五十二穴，沙嶺金塔墳場四百一十七穴和長洲墳場之五千一百八十九穴。

任何人士如欲安排自行檢拾骨殖者，請於本月（四月）三十日前，向新界市政署墳場及火葬場辦事處申請辦理。發言人表示無人檢拾之死者骨殖，將由該署在政府火葬場火化，然後重葬於沙嶺或其他墳場之金塔墳場。

至於檢拾後之骨殖，亦可申請重葬於各墳場之金塔墓地，或火化後奉安在政府或私人火葬場之靈灰安置所，或攜回家中安置。

有關申請檢拾遺骸之許可證費用則為五十元。而新界各公眾墳場之金塔墓地每穴收費則為四百三十元。申請人請向九龍紅磡暢行道六號，新界市政署墳場及火葬場辦事處查詢。

修訂柴灣分區計劃大綱 提供土地進行房屋計劃

城市設計委員會今日（星期五）發表柴灣分區計劃大綱草擬修訂圖則，其中包括三個修訂項目。

修訂措施使設計區之東便界綫獲得擴展，並將「綠化地帶」之一部份改為「住宅用地（甲類）」，及將一個經過修訂之註釋附表代替原有之註釋附表。

首兩項修訂措施在於提供興建「居者有其屋計劃」屋宇之用地。

設計區經過最新修訂後，柴灣區之「住宅用地（甲類）」，面積增加達四點六公頃。（即由原來計劃圖則的四十二點九公頃增至最新圖則的四十七點五公頃）。

新註釋附表基本上使原來的註釋更合時宜。

任何人士如欲查閱該修訂草擬圖則，可於辦公時間內，前往香港政府合署西翼入口處之中西區民政處諮詢分處，香港柴灣興華邨第二座地下東區民政署柴灣分署，及香港花園道美利大廈十八樓城市設計處。

草擬修訂圖則第LH 20 / 15 D號現已在香港花園道美利大廈二十樓地政測量處發售，不設色者每份八元五角，設色者每份六十元。

受附表所載之修訂項目影響之任何人士，可於四月廿三日之前，以書面向城市設計委員會提出其反對意見，請將之送交香港花園道美利大廈工務司署，轉交城市設計委員會秘書收。

清明時節小心防火

各界人士清明掃墓，務須小心防火。

防火運動宣傳委員會發言人今日（星期五）說：「清明掃墓燃點香燭，焚燒衣紙及其他祭品時必須加倍小心。」

發言人再度敦促居民掃墓時遵守下列防止山火要點：焚燒香燭衣紙時使用聚寶盆或金屬器皿；燃着的香燭及衣紙一定要有人看守；離開墳地前，要將火種完全弄熄；發覺火警立刻報告。

發言人又說：「在清明節期間，很多人會在家中拜祭先人，因此家居防火亦同樣重要。木屋區居民燃燒香燭及衣紙時更要特別小心，因為一時不慎會釀成巨災！」

為了提醒市民在清明時節注意防火，政府新聞處流動電影隊已由上週開始，在市區各巴士總站及碼頭作特別防火廣播。

新界方面，新界民政署民事新聞組人員，亦到遊人衆多的郊野公園及各墳場，播放防火訊息。

此外，九廣鐵路局亦安排於清明節期間在紅磡總站、沙田、粉嶺及上水各車站，播放防火訊息。

發言人又促請那些計劃在清明節期間到郊外燒烤及露營的人士注意必須使用指定之燒烤地點，並應保持郊外清潔。

他提出警告說：「在郊外引起山火發生或亂丟垃圾，會被重罰。」

清明節港島九龍交通措施

運輸署宣佈，港島及九龍區清明節期間實施之特別交通措施。

港島之特別交通措施包括封閉道路及交通改道，實施日期為星期日（四月五日）。九龍區特別交通措施實施日期為星期日及星期一（五日及六日）。

港島將於星期日（五日），由上午六時起至晚上七時止，實施之封閉道路及改道措施如下：—

☆只璐道，由香港仔水塘交界處起，將予封閉，禁止通車；

☆金粟街改為單程南行，由域多利道向碧荔道行駛；

☆哥連臣角道改為單程西行，由連城道向石澳道行駛；

☆連城道改為單程南行，由環翠道向哥連臣角道行駛；

☆環翠道改為單程由東向西順時針方向行駛；及

☆華廈街改為單程北行，由連城道向柴灣道行駛。

哥連臣角將視乎交通情況而隨時封閉，禁止通車，毋須事先通告。

該日上午七時至下午六時，中華巴士特設第五十七號綫，來往中區巴士總站與華人基督教墳場，並設第八十九號綫來往筲箕灣與柴灣墳場，每隔七至八分鐘開出一班。

環翠道第二十七座對開之巴士站，將暫予停用，留作前往墳場之八十九號特別綫巴士專用。筲箕灣街坊福利中心對開之筲箕灣道東行巴士站，由上午七時至下午二時，將向東移設在教堂里附近。

中華巴士第八、八十、八十二、八十三及八十四號各綫，以及隧道過海巴士第一〇六號綫，前往柴灣途中，通常均經環翠道逆時針方向行駛，該日則改沿柴灣道行駛。中華巴士第八十二及八十四號兩綫通常均沿華廈街向南行駛，該日則改經環翠道行駛。中華巴士第八十一號及八十一號M兩綫，自興華邨總站開出之後，將改經介乎翡翠道與柴灣道之一段環翠道西面路面，駛往柴灣道。

星期日至星期一之九龍區特別交通措施如下：

深水埗呈祥道於清明節假期內嚴禁停車等候。

永明街於上述兩日內，每日由上午七時至下午七時，暫禁通車。

瓊林街、永康街及汝州街之貨車泊車位，將由四月五日上午七時至四月六日下午七時止，暫行取消。

前往呈祥道對上之天主教墳場掃墓者，可經由青山道、醫局西街及瓊林街，由於該處泊車位有限，前往該墳場宜乘搭公共車輛。

駛車人士在黃大仙區前往斧山道墳場，可經由龍翔道、蒲崗村交匯處及蒲崗村道，因斧山道與龍翔道交界處之交通料必非常擠塞。

勞工處再提醒僱主
清明節爲法定假日

勞工處發言人今日（星期五）提醒僱主：本月五日清明節，爲僱傭條例所規定十日法定假日之一。

發言人指出，該日爲星期日，很可能是許多僱員之休息日。在此情形下，因休息日不能視作法定假日，僱主必須指定另一假日作爲其僱員之休息日。

至於受僱於工業界之婦女及青年，倘清明節法定假日適逢彼等之休息日，則該假日須即順延一天。

根據僱傭條例規定，所有體力勞動僱員，包括家庭傭僕，不論入息多寡，以及月入不超過六千元之非體力勞動僱員，均有權享受上述法定假日。

倘若僱員在該法定假日前曾連續爲其僱主工作三月，則其僱主必須支付該假日之工資。假日工資應相等於該日之正常工資，但不包括超時工作工資。倘僱員每日所得工資不固定，則假日工資應相等於該假日前二十八日內之平均每日工資。假日工資須於正常發薪日支付。

任何人士如對法定假日有所詢問，可逕向就近之勞工關係科分區辦事處查詢。查詢電話爲：九龍東區：三一二〇五六三八、九龍西區：三一二〇一六五二、觀塘區：三二八八九五二〇、荃灣區：一貳一四二貳〇九六、屯門區：一貳一八一八四四三，及港島區：五十二八二五二叁內綫六十。

偉業街建行人天橋

工務司署將在九龍觀塘近兆業街處，興建一條跨越偉業街之行人天橋，為行人提供安全橫過馬路之設施。

該署之路政處現正招標承建是項工程。

該行人天橋將築有上蓋，除梯級外還有一條斜坡路。

有關工程將於七月間動工，需時約十個月始完成。是項工程係由工務司署九龍路政部設計及監督興建。

沙田建配水庫

荃灣建兩中學

工務司署現正招標在沙田新市鎮排頭坑興建一個食水配水庫，以及在荃灣新市鎮柴灣角以西興建兩間中學。

新配水庫容量為一千立方米，是為沙田以北位於高地之發展區，供應食水計劃之一部份。

有關工程將於六月動工，需時約十五個月始完成。

在柴灣角興建之兩間中學位於安育路附近，均為有二十四間課室之標準型校舍，除主要校舍外，並有其他附屬樓宇及職員宿舍。

有關工程亦將於六月動工，預料可於明年十月完竣。

本港技工藝能超卓
可望參加國際比賽

教育署助理署長（工業）戴普樂今日（星期五）稱，本港的技工人員水準甚高，並希望他們將來能有機會出席國際比賽與其他國家的人員一較高下。

戴氏在觀塘工業學院舉行的工業學院工藝技能比賽頒獎典禮上致詞稱：「本港技工人員憑着天賦的技巧，再加上適當的訓練，我相信一定能達到世界水平的技術。再

「工藝技能比賽是由工業學院及勞工處合辦，而我們希望本港將來能有機會參加國際性的工藝技能比賽。」

是次為第二次舉行工業學院工藝技能比賽，第一屆是在去年根據當時的教育司陶建建議而舉行，其目的為提高工藝的訓練水平，及透過比賽使一般人士，特別是中學生及工業界，對工業教育有深切的認識。

比賽優勝者獲得現金獎、獎座及獎狀，而所有參加決賽的學生均獲優異獎狀。

現金獎是由震雄機器廠捐出，而今日的頒獎儀式亦由該廠董事長蔣震主持。

港九電力聯網工程啓用

財政司夏鼎基爵士致詞

編輯注意：

財政司夏鼎基爵士今日（星期四），主持港九電力聯網工程第一期啓用儀式。

聯網第一期為中華電力公司和香港電燈公司利用兩條輸電量各為八十兆伏特安培的綫路，將北角和鶴園之電力系統連接起來。

財政司夏鼎基爵士演詞全文（中、英文）可在拱北行六樓政府新聞處稿箱取用。

專線小巴第卅號更改時間表

來在銅鑼灣與和福道，並途經金鐘地鐵站之港島專線小巴第三十號，將由星期日（四月五日）開始更改行車時間。

運輸署宣佈，該專線小巴將於繁忙時間每隔十二分鐘開出一班，非繁忙時間每隔三十分鐘開出一班。

最後一班田和福道開出之小巴時間，則由晚上十時零四分提前至晚上六時五十四分。

與此同時，該綫亦增加來往銅鑼灣與金鐘地鐵站之輔助性服務，車費一元，此輔助綫服務於非繁忙時間每隔十二分鐘開出一班，但傍晚和福道服務停止後，則每隔七或八分鐘開出一班，直至零時二十分止。

新界政務司主持 大埔中學開幕禮

未來幾年內在大埔興建的一連串中學的第一間，今日（星期五）舉行開幕禮，由新界政務司鍾逸傑主持。

該校為迦密柏雨中學，位於新近落成的大元公共屋邨。

鍾氏在主持牌匾揭幕時說：「說起來難以相信，十四間中學，將會在短短幾年內陸續在大埔興建，而這是第一間。」

他說，同樣難以置信的，是經過了幾個世紀，甚至數千年的寧靜生活後，大埔現在已踏入蓬勃發展的階段，它將會從一個富有傳統色彩的墟集，轉變成為繁榮忙碌的現代化市鎮。

「現代人過於側重數字、數量和實質。我們往往太注重完成了多少幢大廈或建築了多少條道路。但是，除非各位教師和同學分擔著共同的使命——建立學校成爲完美的學習地方，培育優秀的校風，和養成良好的學習傳統，否則這座宏偉的校舍便會毫無意義。」

「同樣，大埔的居民若果不以自己的市鎮爲榮，不共同承擔一種互助互愛，爲市鎮爲居民服務的精神，或是不主動積極參與社區生活，我們在大埔建設的一切設施將不能發揮最大功用。」

鍾氏說：「今日我們同聚一堂，讓我們立下志願爲人群謀幸福。在上帝的幫助下，我們必會成功。」

迦密柏雨中學爲基督教興學會所辦理三間中學中的一間，經費由政府津貼。

該校於一九七九年九月開課，借用沙田浸信會呂明才中學爲校址。至去年九月遷進大元邨新校舍。新校舍由政府興建，建築費約九百萬元。

新校舍的設備費用，由基督教興學會及校董之一梁省德女士提供。

學校設有禮堂、二十間課室、十二間特別室、圖書館、露天及室內運動場。

該校日前開設十六班，學生六百五十人。至一九八四年全面開辦後，將有中一至中七共三十班，學生人數將增至一千三百名。

大部份學生都是大埔、粉嶺、上水及元朗各區居民。

大埔區植樹日種樹百株
廣植樹木環境清幽雅緻

大埔區植樹日於今日在大埔大尾篤水上運動中心附近空地舉行，來自區內五間小學之學童，分別在路旁種植木麻黃及白千層等樹木百株，年後將使該地區綠葉成蔭。

新界市政署署長薛文在主持植樹日儀式時，指出大埔的發展一日千里，不少林地和路旁樹木都在建設新市鎮和興建新公路網的過程中被砍伐或摧毀，為補救這方面的損失和改善區內的一般環境，故有需要在區內各處，使區內居民有一個清幽雅緻的居住環境。

薛文署長表示新界市政署會對所種植的樹木加以照顧和護理，但他呼籲市民必須通力合作，協助該署護理樹木，使之不致受摧殘，使樹木才能欣欣成長，供市民觀賞。

此外薛文又希望藉着今日之植樹儀式，引起大眾對關懷和愛護樹木的興趣。

他在致謝撥款支持今日盛舉之大埔區議會，各學校師生參與植樹時表示：「若干年後新樹木茁然長成後，各位可以帶領你們兒孫到來觀賞你們今日在這裏的樹木。」

大埔鄉事委員會主席黃源章亦參加今日之植樹日，並與薛文署長及新界拓展署大埔及粉嶺拓展署署長唐雅士等親手植下一株新樹。

其他參加植樹者有大埔理民官羅家駿，新界市政署大埔市政事務主任劉北平等。

而協助今日植樹之大埔百名學生則分別來自明德公立學校、明倫學校、大尾篤公立學校、魚類統營處三門仔小學及船灣余東旋學校。

編輯注意：

大埔植樹日之新聞圖片可在拱北行政政府新聞處各報之稿箱。

接送學童私家小巴

為適應學童往返學校需要經濟運輸工具，運輸署已放寬有關規例，容許目前列為私家車類辦理登記，而又能乘載十二名乘客之若干類車輛，重新登記為私家小巴。

運輸署發言人解釋稱，是項放寬措施現適用於基本上可以乘載十二名乘客，但因要保留私家車類別之故，而於初時登記及領牌只載七名乘客的較大型車輛。

該發言人又謂，這措施可以鼓勵使用道路符合最經濟原則。

有關是次放寬載客量之詳細資料，可向香港美利道二號閣樓，運輸署公共車輛組查詢。

「認識你的政府」展覽會
姬達爵士主持開幕禮

編輯注意：

布政司姬達爵士今日（星期五）在海運大廈主持一項為期三日，主題為「認識你的政府」展覽之開幕儀式。

是次展覽展出十四間學校之作品。該批作品係從五十間參加「認識你的政府」設計比賽的作品中選出。設計比賽由廉政公署社區處和教育署公益少年團主辦。

姬達爵士的中英文演詞全文，已放置在政府新聞處各稿箱備取。

青少年罪犯與家庭生活教育

家庭關係對青少年成長具有重要意義，如果家長能夠自小對青少年給與照顧及關懷，可以減少青少年罪犯。

社署家庭生活教育宣傳小組主席鍾小玲女士今日（星期五）應邀出席港東獅子會午餐例會時作上述表示。

她說，若果青少年在家庭中得不到他們需要的愛與關懷，往往在外找尋他們的朋友，學壞的機會自然大增加。

她促請父母化些時間檢討他們的家庭關係和各成員間之聯繫及關懷，在需要時作出適當的安排及適應，使家庭生活更美滿。

她說，青少年犯罪增加引起社會人士的關注，因為他們是將來社會上的接班人，要他們培養出良好的品格、行爲，有責任感，有上進心，是非常重要的。

鍾女士提出警告稱，家庭中如果父母關係惡劣，家人不和睦，時常吵鬧冷戰，年幼的就往往被忽略，甚至成爲發洩情緒的對象，使幼小的心靈留下暗影，日子久了便養成青少年的反社會、自暴自棄的心理。

爲加強家庭的聯繫及預防家庭破裂，社會福利署自一九七七年開始推動「家庭生活教育」。

鍾女士說，這是一項全面性的社區教育，對象是社會上各階層，任何年齡的人士。

她指出，在地區性推行方面，社會福利署或志願福利服務機構派有專責的「家庭生活教育」工作者，深入公共屋邨、團體、學校、工廠，安排講座及研討會，講解人際關係及和諧家庭的需要。

另一方面是進行全港性的宣傳運動，每年由社署及志願機構聯合推行。透過大衆傳播媒介、宣傳品、展覽會及大型的宣傳活動，將訊息傳至家庭。

她又謂，宣傳運動是採取漸進式將訊息傳給他們的對象。由一九七八年開始，介紹家庭生活教育的目標及範圍。以後每年都有一個主題，分別爲：強調個人與家庭的關係；兒童與家庭；與及現仍在進行中的主題婚姻關係。

她說：「一九八一年九月將會是第五屆宣傳運動推出的時間，籌備工作已經展開，屆時將以青少年與家庭爲主題。」她又說：「我們希望在青少年問題繁多的時候，在這宣傳運動中能爲大衆市民指引一些解決方法。」

她指出推動「家庭生活教育」是一件艱巨的工作，效果非一兩年間可以得見。她呼籲教育界、工商界人士協力支持。

編輯注意：鍾小玲女士之中文演詞全文可在拱北行六樓新聞處稿箱內取用。